



GUILLERMO J. DE OSMA,
Ministro de Hacienda.

EL GRÁFICO

Nuestros medallones

Corte inglés, formalidad inglesa, acaba con el Buen Retiro, llenando de esplendor el estío madrileño y el cálido aire de protestas; sin embargo, su campaña contra el alcohol le procura grata popularidad entre los honestos bebedores de agua.

La República es su punto de partida. Como el viajero del Tren eterno; de Revilla, ignora cuál sea su estación de llegada. Va hacia el país del ideal. Es joven y fuerte, tiene alientos para el viaje, y nada le detiene en el camino.



ALEJANDRO LERROUX,
Diputado a Cortes por Barcelona.

EL BAILE DE ESTA NOCHE

Los grandes bailes.—En el palacio Cerralbo.—Recuerdos.—Un gran señor.—Obras de arte.—Influencia de los retratos antiguos en la vida moderna.—Fin de temporada.—Hasta otro año.

Dar un baile, lo que se llama un gran baile, eminentemente aristocrático, de esos que proporcionan satisfacciones y goces, dejan gratísimos recuerdos y forman, como generalmente se dice, época, es más difícil de lo que a primera vista parece.

Se necesita, en primer término, una sólida posición social, un nombre ilustre, y si tiene prestigios históricos, mejor; porque aunque afortunadamente, y en buena hora lo digamos, somos muy democratas, no podemos prescindir de vivir en una nación que cuenta muchos siglos de existencia y que se ilustró y ennoblecó con memorables hazafías.

Además de la posición y del nombre, es imprescindible tener buena casa; y si la casa es palacio y en el palacio se han ido atesorando magníficas obras de arte, miel sobre hojuelas; y como todas estas condiciones las reúne con abundancia el respetable Sr. D. Enrique de Aguilera y Gamboa Pacheco Moctezuma y Contreras, marqués de Cerralbo, de Almanza y Campo Fuerte, conde de Alcedía, Foncalada y Villalobos, dos veces Grande de España, el baile que da esta noche en su palacio de la calle de Ventara Rodríguez es de los de primer orden.

Tanto, que las damas que se disponían a enviar sus joyas al Banco, para que pasasen allí las sestas del verano, lo han aplazado hasta después del baile, porque allí se va con lo mejor que se tiene.

Un baile de Cerralbo es algo parecido en estos tiempos a lo que eran los bailes de Fernán-Núñez en vida del difunto duque (a. e. p. d.), y aunque ahora se dan muchos bailes, van escaseando los de esta índole; bailes señoriales, clásicos, en los que van nuevas generaciones, porque van la abuela y la nieta, enlazándose recuerdos y esperanzas.

¡Los recuerdos! Son muchos los que se evocan al llegar a esta ilustre casa. En primer lugar, los de las que desaparecieron; las hermanas del marqués, que fueron las inolvidables y distinguidas damas María Luisa, condesa de Torrepalms, y Matilde de Fontagut Gargallo, las dos modelo de discreción, de talento y de elegancia, a su madre, aquella respetable condesa de Villalobos, que tan dignamente ocupó siempre su puesto en sociedad; de su esposa, la marquesa doña Inocencia, señora de tan esclarecido talento, y que fué la que inauguró este suntuoso palacio.

Pero el presente está muy bien representado por la marquesa de Villahuerta, por la condesa de la Oliva de Gaitán, por la marquesa viuda de Flores Dávila y sus hijos, por los hermanos y sobrinos del marqués, que le rodean como al soberano su corte, o mejor dicho, como al jefe de la familia española, los que le respetan y le aman, llevando con dignidad su nombre.

*

Ya en el zaguán, comienzan a formar correctos servidores, embutidos en los casacaones amarillos orlados con escudos, que constituye la aristocrática librea de la linajuda casa, y por la escalera de entrada, con barandilla de encaje de hierro, que fué del palacio de doña Bárbara de Braganza, se llega a la antesala, cubierta de vivos tapices y en la que brillan, a los reflejos de la luz eléctrica, las armaduras antiguas, abolladas en guerras y torneos.

Y allí se encuentra ya al marqués, amable, sonriente, acogiendo con cortesía de gran señor a sus invitados.

Un tipo muy interesante el de este prócer, artista, poeta, encarnado con la tradición por sentimiento estético, sin duda alguna; hombre del pasado por su linaje y del presente por sus estudios; alumno y doctor de nuestras Universidades, en la que tuvo por compañeros y amigos a Revilla, a Marangos, a Blanco Asenjo, entre los que desaparecieron, y a Andrés Mellado

lado sonrien, representando ideales de belleza, los recuerdos de Grecia, y en otro se alzan reliquias de loa de Roma conquistadora.

—¡Mira qué hermosa debió ser esa señora!— dice una niña pálida, señalando al galán que la lleva del brazo, una dama retratada por Van Dyck.

—Sí, muy hermosa— contesta el galante, pero de seguro que no la amarán tanto como yo te amo a ti.

Y los dos corren gulosos a bailar el vals que

antiguos, y suenan los acordes de la música en aquellos salones donde se pasan deliciosamente las horas admirando bellezas y elegancias, mujeres hermosas, en cuyos pechos fulguraban las joyas chispeando rubies, esmeraldas y brillantes, entre las cascadas de perlas, que continúan siendo las soberanas de la moda.

Y mientras los viejos recuerdan, los jóvenes aman, las hermosas se lucen, los políticos comentan las últimas noticias, los gastronómos saborean en el comedor los ricos manjares y las conversaciones se animan, llegando las horas de la mañana a poner fin al gran baile, con sorpresa de las muchachas, que dicen:—¡Qué pronto!— y con alegría de las mamás, que exclaman:—¡Ya era hora de volver a casa!

El marqués de Cerralbo cierra con llave de oro la serie de las grandes fiestas de los salones en las temporadas del 1903 al 1904.

Ya hasta que vuelvan las brumas del otoño. Los carruajes que al amanecer de mañana se alejarán del palacio de Cerralbo volverán muy pronto a desandar el camino, para llevar a sus hermosas dueñas a la estación del Norte.

Y lo que comenzó en Madrid continuará o terminará en San Sebastián, en Zarauz ó en Biarritz.

¡Que esa es la vida para la gente elegante!

KASABAL.



ESCALERA DE HONOR DEL PALACIO DE CERRALBO

y a otros personajes ilustres de la política y de las letras, entre los que viven.

Es de talento, bondadoso y noble. Su trato encanta, su amistad honra, su conversación instruye.

Ha reunido en su palacio los más ricos objetos del arte antiguo, lo que se encontró entre las ruinas, lo que se salvó de palacios que se hundieron y de civilizaciones que pasaron.

En una vitrina se admiran ricos encajes de Venecia, de los que figuraron en los equipos de bodas, de Reinas y Princesas, y, en otras, joyas admirables de la orfebrería de los siglos XV y XVI.

Admiráis las joyas maravillosas de una dama de la Corte de los Valois al lado de la cincelada daga de un florentino del Renacimiento. En un

en el magnífico salón principal preludia la orquesta.

—Eso que dices me lo tienes que repetir— exclama otra joven delante del retrato de aquel señor de la cruz de Santiago que hemos visto hace poco.

—¡Qué capricho!

—No es capricho. Aquel caballero que retrató Velázquez tiene una espada muy noble, muy leal y muy severa, y se te aparecerá en sueños, causándote remordimientos si olvidas tus promesas.

Y véase cómo los retratos de los señores antiguos parecen influir en la vida moderna.

*

Y se abren las flores nuevas entre los objetos

AVES DE RAPIÑA

El chamarilero

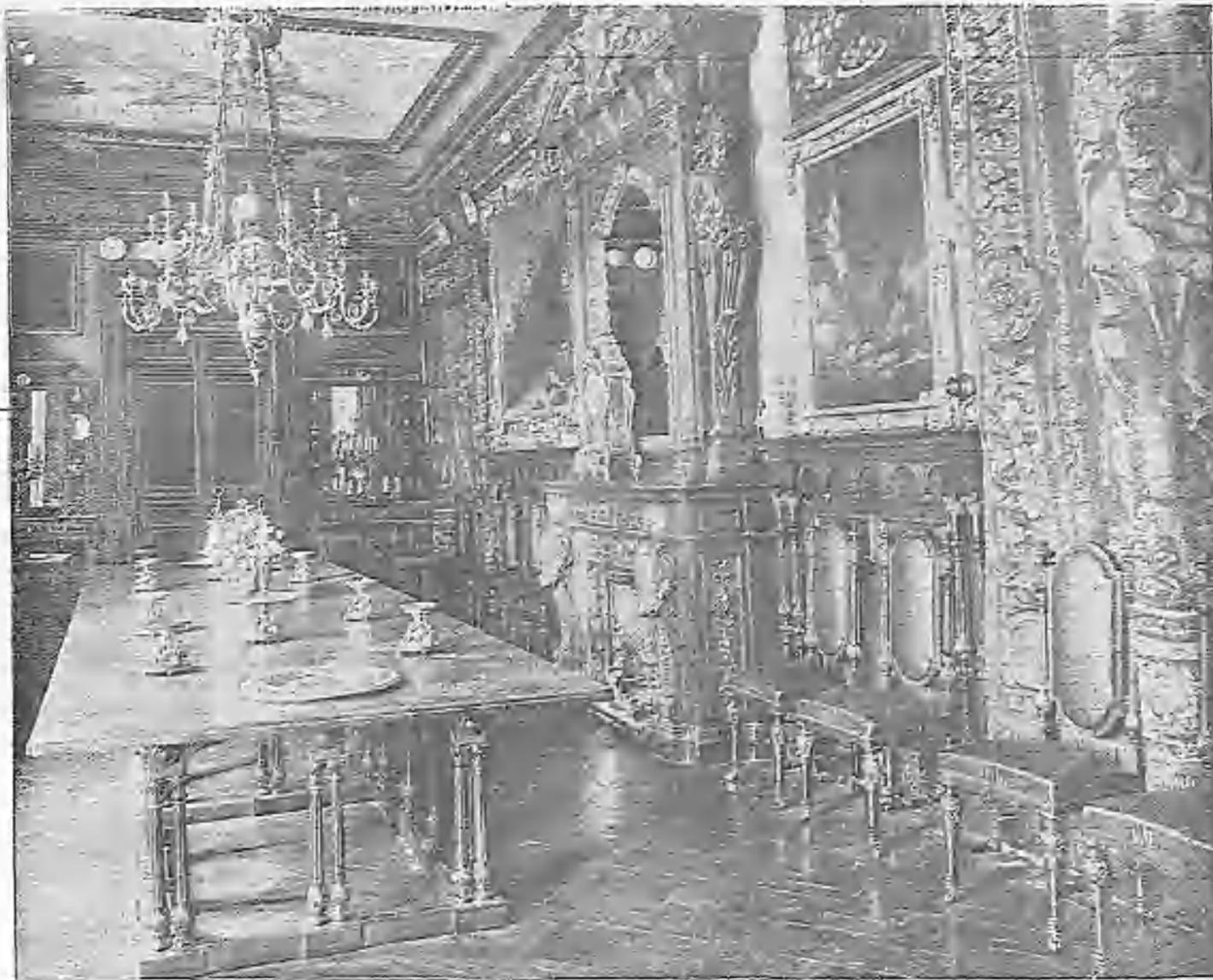
Se le conoce con el nombre de anticuario, pero es el de chamarilero el que mejor se acomoda a sus ocupaciones habituales.

Redúcense a recorrer toda la Península, con la cartera bien provista, tentanda a los necesitados, a los hambrientos, que no resisten la segunda embestida de quien posee con el dinero todas las artes que conducen, si la ganancia lo pide, hasta el negocio digno del presidio, y que permanece en el misterio, por interés de ambas partes.

No hay rincón en ciudad, villa, aldea ó caserío, ni sepulcro de antiguo ermitaño, desván ó ruina donde deje de meter las narices en busca de antigüedades, ostentando los billetes, que acaban en un segundo con el amor al retrato del abuelo, a las ejecutorias, alhajas, esculturas ó muebles testigos de grandezas, que pasan rápidamente a manos del tentador afabilísimo, mañero y hábil, para destruir en el alma de los poseedores de obras de arte toda hidalgüa, como la alcahueta ansiosa de ganancia para deslumbrar a incauta moza, empujándola a su perdición. La mayoría de sus negocios son pingües, de miles por ciento.

Las antiguas poblaciones de España, ciudades, villas ó aldeas, divídense en dos partes. La vieja, catedral, iglesias, conventos, ermitas, fundaciones benéficas antiguas y algunos edificios oficiales. Este conjunto, siempre monumental y embellecido con toda especie de obras artísticas, alberga una masa de población inerte, y, por lo común, ajena por su ignorancia y banalidad al goce estético de las riquezas monumentales que como clase ha heredado.

La falta de enseñanzas artístico-arqueológicas en los seminarios hace que el cura, el capellán, el canónigo, el obispo, salvo excepciones contadísimas, no estén en las Bellas Artes; a que deben el increíble esplendor de sus templos y palacios, del culto y ceremonias. Por eso, los que debieran ser custodios de una riqueza artística sin igual, pues en ciertos órdenes es superior a la de la misma Italia, son los más fáciles para negocios como los que proponen los chamarileros. A éstos se les cono-



COREDOR DEL PALACIO DE GERRALDO

ca en todas partes, como al recaudador de contribuciones ó al pacique.

En cierta iglesia de importante ciudad castellana existía en la entrada del baptisterio una bellísima verja gótica, casi desprendida, que amenazaba con un derrumbamiento. En uno de mis viajes me encontré con que se la había sustituido por otra, odiosa, hecha por un herrero local. La gótica estaba hacia tiempo fuera de España. Esto á vista de toda la población. El cura estaba agradecidísimo al chamarilero que le sugirió el cambio. Miles y miles de hechos como éste podrían citarse. ¿Cuántos chamarileros de alta categoría social no han sustituido riquísimos tapices, cuadros y alhajas, con trapajos y crapeles modernos, gracias á la memez de infelices monjas y capellanes?

En esa parte antigua de nuestras ciudades hay que incluir palacios y casas solariegas de aristócratas sin renta é hidalgos paupérrimos. Mas esta región está ya casi totalmente desbastada, y al cabo tratase de propiedad es particulares.

Los templos y cuanto los ornamenta y magnifica son obra de la nación, propiedad de la nación. Constituyen aún, á pesar de todas las rapiñas, el museo nacional más rico de la tierra.

¿Y esto habrá de continuar abandonado?

El cabildo de Valladolid vende dos «Grecos», se desprenden de un interés moral, estético y material incalculable, en perjuicio de toda la nación, á cambio de un órgano, sin el que podría pasarse, y que, con alguna diligencia, costearían los devotos. Es sólo cuestión de ignorancia, y nunca está más justificada la intervención del Estado que en estos asuntos, en que los ignorantes lesionan elevadísimos intereses sociales.

Ayer fué el cabildo de Zaragoza, hoy toca al de Valladolid, y si salieran á luz todos los tráatos y contratos en marcha de chamarileros con cabildos, curas, conventos y fundaciones, la impresión en el público sería espantosa.

La parte nueva de nuestras poblaciones está constituida por el caserío, generalmente horrible, de moderna construcción, en que viven los ricos nuevos, los que se modernizan con el figurín, el automóvil, los que podrían adquirir mucho de lo que los chamarileros exportan con infame aceleramiento, como si á cada instante temieran la aparición de una ley prohibitiva, que, con su codicia insensata, hubieran provocado hace medio siglo si nuestros gobernantes supieran gobernar.

Mírese á Italia, cuyos hombres de gobierno estiman su arte como á la propia vida, y hacen de su conservación dentro de las fronteras el más honroso de los

empeños, consiguiendo de paso mantener el gran negocio nacional que proporcionan las precisas excursiones por Italia de todos los estudiosos del mundo.

Mas la parte nueva de nuestras poblaciones ignora, como la antigua. La historia del arte es desconocida en Escuelas, Institutos y Universidades.

Entretanto, los chamarileros continúan su táctica silenciosa de carcomas invisibles. De cierto modo desmienten su acreditada astucia con la multitud de ostentosas y ricas tiendas que mantienen en Madrid, donde atesoran fabulosas cantidades de objetos de arte, casi todo religioso y procedente de templos.

Son nidos desde los que levantan el vuelo, para precipitarse sobre la jova por toda la vasta extensión de la Península.

Desde esos almacenes, con gran sigilo, disfrazando, si es menester, los embalajes, las grandes presas son enviadas más allá de las fronteras, y... ande el movimiento.

FRANCISCO ALCÁNTARA

EL PATRIOTISMO DE LOS JAPONESES

Es cosa bien sabida que, hasta ahora, el patriotismo de los japoneses revistió todos los caracteres del fanatismo más heroico.

Uno de los poetas favoritos de los nipones expresa del modo siguiente su idea patriótica y la de sus coterráneos:

«Es ante todo y sobre todo el primer amor de mi corazón, el de mi patria.

«Toda mi sangre, mi pensamiento entero y el sudor de mi frente serán siempre para ti, patria mía.»

El sentimiento del patriotismo está íntimamente enlazado con la religión nacional del *Shintóismo*, es decir, con el culto más ferviente á los héroes y á los antepasados, unido al de las antiguas tradiciones y á la lealtad más acrisolada para la milenaria dinastía del Mikado y toda la familia Imperial, así como el respeto y veneración para todos los jefes de la aristocracia feudal antigua, de los *daimios*, hoy políticamente desaparecidos, pero que conservan su inmenso ascendiente social. En suma, la principal base del patriotismo japonés estriba en el profundo respeto á toda autoridad, sea tradicional ó sea nueva.

Y en este principio descansa toda la fuerza del Japon de hoy día.

Afortunadamente para el desenvolvimiento de la raza, la religión de obediencia y respeto á los padres y jefes de tribu, que constituye el más fundamental principio del dogma de Confucio, ha sido subordinado al principio del patriotismo nacional. La historia, la literatura y las le-

gendas japonesas están llenas de narraciones heroicas y conmovedoras de hombres, y aun de mujeres y niños, que todo lo han sacrificado por su príncipe y por su país.

Existe una leyenda popularísima en el Japon, en la cual es la principal base de toda la trama los sentimientos de lealtad, exaltados al más sublime grado.

Es la leyenda madre, por así decirlo, de toda la literatura popular japonesa, y realmente es la verdadera historia de los 47 *ronins*, ó sea 47 vasallos fieles que se juramentaron para vengar la muerte de su señor, asesinado, y que yendo cada uno por el mundo en peregrinación vengadora, después de largos años de disimulo y de espera astuta, se unieron, logrando ver juntos la muerte del asesino de su príncipe.

Esta célebre venganza, ruidosísima, así como el suicidio que concertaron, lo han perpetuado los japoneses de todas maneras. El arte, la historia, las canciones populares de todo el país, durante largos años han multiplicado lo que pudiera llamarse el Romancero del Japon, siendo innumerables las obras teatrales que sobre el mismo asunto se representan en Tokio, y así también son numerosos los volúmenes que se han llenado con la vida y aventuras de cada uno de los 47 *ronins*, cuyo conjunto forma la epopeya del Japon.

Millares de peregrinos visitan continuamente el templo grandioso de Sengakutchi, cerca de Tokio, donde se encuentran las tumbas de los *ronins* y de su señor.

Pues bien; esta fidelidad á la persona del señor feudal que caracteriza al viejo *Samurai*, el legendario guerrero japonés, se ha concentrado, tomando nueva forma en los tiempos modernos en la persona del Emperador, al que adoran sus súbditos como á un semidios, no solamente los descendientes de la clase guerrera, sino todo el pueblo en masa, porque los japoneses no hacen más que esperar sumisos la hora de dar su vida y su hacienda por el Emperador, y para él son todos los honores de las victorias por tierra y por mar.

Lo más cuidadosamente conservado en sus poderosos navios son los retratos del Mikado, hasta el punto que es lo primero que se intenta salvar en un naufragio, sintiéndose más su pérdida que la del mismo barco. Por tierra, la Guardia Imperial tiene siempre el primer puesto de honor, que en campaña es el de más peligro frente al enemigo. La componen los mejores soldados, escogidos entre los de los demás cuerpos de ejército, y hasta el mejor uniforme que levan lo proporciona el propio Emperador.

Es por todas partes la imagen del Jefe del Estado un objeto de culto ferviente. Los días de fiesta congregase á los alumnos de las Escuelas para saludarla, y uno de los maestros permanece en el local para poderla salvar en caso de incendio.

Cuando el Emperador sale en coche, la Policía no permite á nadie mirarle desde los balcones ó las ventanas, y todas las personas que van en coche ó en *jinrikisha*, que es el vehículo nacional, deben echar pie á tierra, y hasta hace muy pocos años todo el mundo debía arrodillarse.

Es cosa muy difícil penetrar los sentimientos íntimos del pueblo japonés, porque bajo su apariencia indiferente oculta un natural fogoso y entusiasta.

Así, sólo en momentos extraordinario se exterioriza su emoción, y es preciso nada menos que una guerra ó un acontecimiento de este calibre para que el pueblo se entregue á manifestaciones ruidosas.

La misma víspera de estallar la guerra con Rusia les chocaba extraordinariamente á los correspondientes extranjeros residentes en Tokio y en Yokohama la aparente apatía de todos y el poco interés que prestaban á las noticias que llegaban presagando acontecimientos de gravedad, y aun la misma declaración de guerra fué recibida con la mayor frialdad. Y, sin embargo, no podía ser más falsa esta apreciación; si se hubieran oído los estruendosos gritos de júbilo



EL CARDENAL MERRY DEL VAL, SECRETARIO DE ESTADO DE SU SANTIDAD



EL GENERAL JAPONÉS URID, JEFE DE UN CUERPO DE EJERCITO

ESPECTÁCULO BÉLICO EXTRAORDINARIO



UN ESCUADRÓN DE CABALLERÍA EN LA INDIA «CABALGANDO» SOBRE TOROS

con que los oficiales y marineros de la escuadra oyeron la orden de atacar, hubieran formado otro concepto. Las exclamaciones de *Dai nipoon bausai* (Viva el Japón!) se sucedían clamorosas en las tripulaciones, y aquella misma noche, cuando sorprendieron á la escuadra rusa en Puerto Arturo, pusieron muy de manifiesto su exaltado patriotismo, pues en medio de una furiosa tempestad y de una noche horrible de frío y niebla, los torpederos japoneses llevaron á cabo heroicidades sin cuento. Y en esta misma noche ocurrió una anécdota que pinta muy á lo vivo el patriotismo japonés.

Se encontró que obstruían el paso de una chalupa de un torpedero enormes bloques de hielo, y no encontrándose otro medio de desembarazarse del obstáculo, en medio de las tinieblas de la noche, se echó un marinero al agua, que á costa de su vida realizó la operación. Cuando se anunció á sus padres la muerte heroica del intrépido marino, se les dijo que el Gobierno les había señalado una pensión. Entonces los padres contestaron que se negaban en absoluto á recibir nada, porque la muerte de su hijo, lejos de causarles pena, les enorgullecía en alto grado, pues se sentían muy dichosos en que su hijo se hubiera sacrificado por el Emperador y por su patria.

Con ocasión del empréstito para los gastos de la guerra se ha tenido que dar la preferencia para suscribirse á los pequeños capitalistas, en vista del número infinito de gentes que quisie-

ron llevar sus pequeños óbolos, y al mismo tiempo el barón Iwasaki, multimillonario, que es el alma del Banco del Japón, gerente de la gran Compañía de vapores del *Nipón Yusen Kaisha* y de la Compañía para la explotación de hullas, etc., manifestaba su pena porque no le habían permitido entregar toda su fortuna para el empréstito. Pues bien; el mismo día un condenado á muerte, en Kóbé, recibía del director de la prisión un donativo de cinco francos para que se preparase una buena comida antes de morir; pero el reo prefirió entregarla para los gastos de la guerra.

No ha sido sólo la Emperatriz la que ofreció sus joyas para el tesoro de la guerra, sino numerosas señoras y señoritas de la alta sociedad, y mujeres del pueblo, las que se han despojado de todos los objetos de valor que poseían, y bastantes muchachos, y, hasta niños, entregaban sus ahorros en medio de la calle á los policías y á los oficiales del Ejército que encontraban al paso.

Aun las familias más pobres no se han descuidado para festejar espléndidamente la partida. Cada casa se adornaba con gallardetes de colores alegres y banderas nacionales, con inscripciones que decían: *¡Buena suerte!*, *¡Que volváis sanos y salvos!*, *¡Abajo Rusia!*, y otros letreros alusivos, y la salida de cada batallón es siempre acompañada por infinito número de gentes de todas clases y condiciones.

Sin embargo, los que sostienen que es un pueblo que demuestra menos que otros su patriotis-

mo, tienen razón hasta cierto punto. Al japonés no le dura mucho tiempo su entusiasmo externo, y retorna en seguida á sus habituales ocupaciones. Llega una noticia importante anunciando una victoria ó un suceso favorable, y se reúne la gente delante de los periódicos, comprando los extraordinarios con avidez; se iluminan las casas y se engalanan con banderas y colgaduras, y hasta se dan algunos vivas; pero al poco rato se retiran todos, se apagan las luminarias y todo queda en silencio.

Curiosidades, inventos y fantasías

La depuración de las aguas corrientes

Todos conocen la frecuencia con que muchas industrias impurifican las aguas de los ríos que utilizan. Tanto es así, que en todo Flandes belga la preparación del lino infecta por completo el Lys y el Escalda, lo cual, como es lógico, resulta lleno de grandes inconvenientes para todos los pueblos ribereños, habiendo resultado insuficientes todos los medios hasta ahora inventados para remediarlos.

Pero, por fin, parece que ha hallado la solución del problema un químico italiano, que es una eminencia. El profesor Paterno, que así se llama, afirma, después de muchas experiencias,

que echando una pequeñísima cantidad de cloruro de plata en el agua impura que contenga microbios patógenos, la desinfección se opera instantáneamente.

Dos miligramos ó dos miligramos y medio son bastantes para esterilizar un litro de agua y alejar todo peligro de infección; y como el procedimiento es tan sencillo, vale la pena de emplearse, si es verdaderamente eficaz, para todas las impurezas de las aguas corrientes, de cualquiera clase que sean los malos gérmenes que arrastrén. El procedimiento también es aplicable á la depuración de las aguas que circulan por las cañerías de las ciudades, puesto que no hay más que adoptar un aparato de muy simple textura y de poco gasto.

Ahora lo que falta saber es si en la práctica esta teoría será aplicable y no encontrará, como ocurre casi siempre, algún entorpecimiento que anule sus efectos, y si el precio del cloruro de plata permitirá la aplicación del método en grandes proporciones.

La coloración de los capullos de seda

¿Es posible darle á la seda un determinado color, no sólo exteriormente, sino cuando se está segregando por el gusano, afectando, por tanto, la tintura á cada molécula, y constituyendo, por consiguiente, un color indestructible?

El problema es, como se ve, de naturaleza tan práctica y de utilidad tan manifiesta, que desde hace algunos años vienen haciéndose constantes y curiosas experiencias. Ya en 1841, Mr. Bonafons, de Lyon, consiguió capullos de un azul verdoso y otros de rosa pálido. Los primeros habían sido hilados por gusanos alimentados de hojas de morera, espolvoreadas de indigo, y los segundos con hojas de morera que tenían una ligera tintura rosa.

Se comprobó por Mr. Blanchard la presencia de la materia colorante en la sangre del gusano y en el aparato orgánico que produce el hilo de seda; pero Joly demostró que esta coloración era solamente superficial y debida al frotamiento del gusano contra las hojas y entre los capullos.

En 1889 y 1890 Mr. R. Dubois, y un poco después Mr. Blanc, después de haber alimentado á muchos gusanos con hojas de morera impregnadas de diversas materias colorantes, como cochinilla, fuchina, eosina y otros derivados de la fluoresceína, obtuvieron capullos teñidos de diversos colores; pero disecados los gusanos, vióse que la seda conservaba su aspecto normal por dentro y su absoluta decoloración.

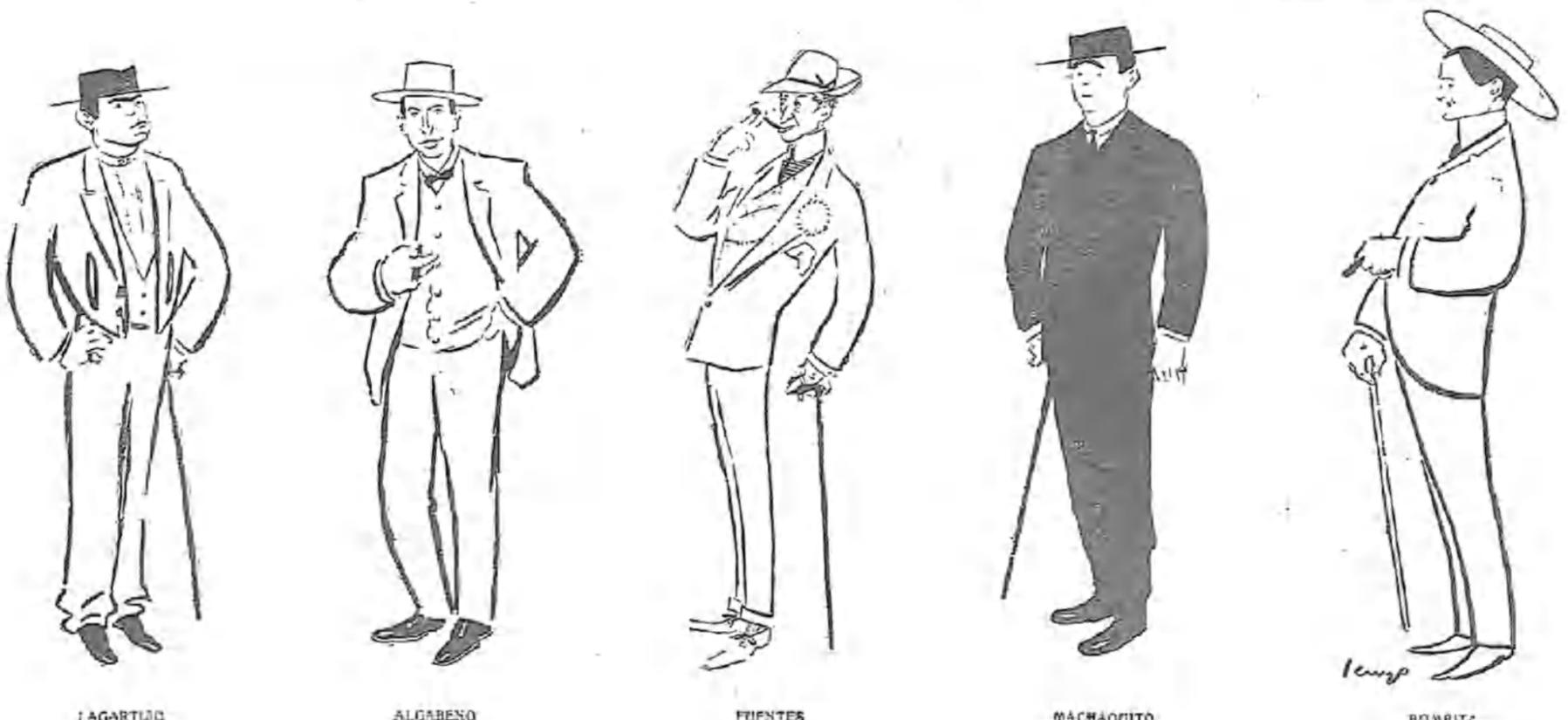
Hace pocos días, por fin, Mr. de Labonnefon, en un artículo muy documentado que publica en el *Cosmos*, afirma que, de acuerdo con los Sres. Levrot y Conte, de Lyon, han intentado resolver el problema planteado una vez más, y á este efecto han buscado la manera de introducir en el gusano materias colorantes propias para guardar huella indeleble hasta en los mismos tejidos del insecto, para lo cual han procedido á administrarle inyecciones subcutáneas á los que se pusieran á segregar, y habiendo encontrado que hay materias colorantes, como el rojo neutro, que impregnan fácilmente los tejidos del gusano, se decidieron á emplearlo, y han tenido un éxito considerable, recogiendo una seda rosa, de tintura indeleble.

La tuberculosis bovina en relación con la humana

Durante las sesiones del congreso internacional de Medicina de Londres, celebrado en Julio de 1901, el Dr. Koch afirmó que el microbio de la tuberculosis bovina era en absoluto diferente del de la humana.

Le rebatieron luminosamente varios bacteriólogos franceses, entre ellos el profesor Nocard,

Caricaturas de LENGÓ



LAGARTIJO

ALGABENO

FUENTES

MACHAQUITO

BOMBITA



LEANDRO MARTÍN, HERIDO AYER GRAVEMENTE EN LA CALLE DE ESPARTEROS POR EL ORGANILLERO JOSÉ DÍAZ, CONOCIDO ENTRE LA GENTE MALEANTE POR "PATILLAS"



CAZANDO PATOS

de la Escuela de Veterinaria de Alfort, y en vista de ello se nombró una comisión experimentadora, presidida por el sabio inglés sir Michael Foster, la cual ha publicado sus conclusiones preliminares, favorables a los sabios franceses. «Hemos comparado—dice la Comisión—con el mayor cuidado la enfermedad determinada en el ganado bovino por inyecciones de suero de animales de la misma especie contaminados de tuberculosis, y se ha comprobado una identidad absoluta con los caracteres generales de la tisis humana, aun en sus detalles histológicos. Nuestros resultados nos permiten asegurar que

debe considerarse imprudente basar medidas legislativas sobre la opinión científica errónea que afirma que los bacilos de la tuberculosis humana y bovina son diferentes, y que las enfermedades causadas por unos y otros presentaban caracteres distintos.»

La ópera del Kaiser

El Emperador Guillermo escribió hace ocho ó diez años una ópera inspirada en la célebre novela de Willibald Alexis *Rolando de Berlín*, y después confió el encargo de ponerla música al maestro Leoncavallo.

Pues hasta hace un mes no ha terminado su cometido el compositor italiano, que en breve irá á Berlín á dirigir los ensayos, habiéndola ya presentado á su augusto colaborador, el cual no habrá podido dudar de la actividad del maestro.

Anales japoneses

Se acaba de publicar en el Japón una *Historia de 1903*, que comprende todo lo relativo á la diplomacia, Hacienda, Milicia y Marina, literatura, arte, instrucción pública, legislación, producción, medios de comunicación y de transportes terrestres, marítimos y fluviales, etc. Es el primer volumen de una serie que se continuará todos los años, y que formará el suplemento de una *Historia de la Dieta Imperial y del período meiji*.

Se llama esta obra en japonés *Gikai-Shi*, y está llamada á prestar excelentes servicios, no sólo á los estudios japoneses, sino también á los que en el extranjero se ocupan de ellos.

En este primer volumen se consagra atención preferente á las letras japonesas, que fueron cruelmente castigadas por la muerte. Fallecieron cuatro eminentes escritores: el Dr. Takayama, Osaki-Koyo, Ochiai-Nawobuni y Masaoka-Seuki.

Especialmente Osaki era el primer novelista del Japón, tanto por su talento como por su fecundidad, pues desde 1889, en que publicó su primer libro, titulado *Furin Kioningyo*, hasta hace pocos meses que ha muerto, al cumplir los treinta y ocho años, deja publicados más de 60 volúmenes.

Ha sido su muerte sentidísima, y sobre sus

trabajos han publicado críticas concienzudas todas las primeras plumas del Japón. También en estos *Anales* se publican las traducciones de Platón al japonés de los Sres. Matsumoto y Kimura Takataro.

PASATIEMPOS

ROMBO

*
* * *
* * * * *
* * *
*

Sustituir las estrellas por letras, de modo que, leyendo horizontal y verticalmente, resulte: 1, Consonante.—2, En el mar.—3, Batalla célebre.—4, Flor.—5, Vocal.

CHARADA

He visto ir dos Juan casi al tres primera, dos un todo ayer de abrigo y chistera.

Soluciones de los pasatiempos de ayer:

A la charada: CA-MI-SE-RÍA.
A la Igualdad: ORO-ERRES-SELLÉS.
Al anagrama: NUESTRA SEÑORA DE PARÍS

Folleto de EL GRÁFICO (5)

LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA

H. G. WELLS

EL ESCRITOR MÁS POPULAR HOY EN INGLATERRA

DIBUJOS DE SIMONET.—TRADUCTOR: VICENTE VERA

Detúvose entonces y se quedó mirándome, como esperando mi respuesta.

Yo reflexioné. Un hombre de las condiciones de Mr. Cavor me parecía un huésped muy peligroso.

—Bueno, bueno—le contesté levantándome de mi asiento—. Ahora voy á buscar alguna cosa con que se pueda usted quitar el barro, y luego hablaremos.

Limpíose la ropa lo mejor que pudo y se encerró en el cuarto de baño, para cumplir su programa.

Entretanto, y al verme solo, medité detenidamente sobre la situación.

Ví entonces claro que la asociación con Mr. Cavor tenía inconvenientes que yo no había previsto. La imperdonable distracción, que pudo causar la despoblación de todo el globo terrestre por falta de aire, podría repetirse en cualquier otro sentido, estando expuestos en todo momento á desastres semejantes, de los que acaso no saldríamos tan bien librados como del de aquella tarde. Pero, por otra parte, yo era joven y animoso. Mis negocios se hallaban en un estado tan lamentable, que me sentía en excelentes disposiciones para intentar toda clase de aventuras y correr riesgos, con tal que, al final, hubiese probabilidades de grandes beneficios.

Yo me había hecho ya á la idea de que en el negocio de la cavorita obtendría, cuando menos, la mitad de los productos líquidos. Además, mi pabellón había sufrido poco; lo tenía alquilado, sin ser responsable de sus deterioros, y mis muebles, de escaso valor por cierto, los había adquirido con mucha prisa y no los había pagado todavía, pero sí había tenido tiempo de asegurarlos, y los tenía, por lo tanto, completamente libres de todo riesgo. En suma: habiéndome pasado rápidamente revista el pro y el contra de las circunstancias, resolví conservar mis relaciones con Mr. Cavor y seguir la aventura hasta el final.

Pero el aspecto de las cosas había cambiado muy notablemente. No pude dudar un momento de las extraordinarias aplicaciones que podrían darse á la cavorita; pero empezaba á experimentar algunos temores por lo que se refería á sus usos para el transporte de la artillería y para la construcción de botas privilegiadas con las cuales se pudiera andar sin fatigarse.

En suma: los dos quedamos perfectamente convenidos; la gente creyó que el desastre había sido obra de los elementos; nadie nos molestó, y muchos nos compadecieron.

Pusimos inmediatamente á la obra de reconstruir su laboratorio y de continuar nuestros experimentos.

Las explicaciones de Cavor iban siendo cada vez más claras, ó por lo menos más al alcance de mi inteligencia, sobre todo cuando se trató la cuestión de cómo habíamos de fabricar nuevamente la cavorita.

—Porque, naturalmente, es necesario que la fabriquemos—me dijo con una alegría y animación que yo no creía encontrar



en él—. Es necesario que la fabriquemos; pero, en adelante, reducirémos á su mas mínima expresión la parte teórica, y evitaremos, si es posible, perjuicios á nuestro pobre planeta. Pero hay que afrontar los riesgos; en los trabajos experimentales siempre los hay, y en esto, en calidad de hombre práctico, es cuando entra usted en funciones... Por mi parte—continuó—, me parece que debíamos obtener la cavorita en hojas muy delgadas y dispuestas verticalmente; en fin, sobre esto no me he decidido todavía. Tengo una idea vaga de otro procedimiento, que me sería imposible explicar aún. Es curioso, pero la idea se me ocu-

rrió cuando rodaba por el barro la tarde del desastre... En fin aún no he resuelto cuál será el procedimiento mejor.

A pesar de toda mi buena voluntad, encontramos grandes obstáculos en nuestros trabajos; pero, sin embargo, conseguimos reedificar el laboratorio. Todo esto nos dió bastante tiempo antes de tomar una decisión sobre el método y forma precisa de llevar á cabo la segunda fabricación de la cavorita. La única dificultad sería con que tropezamos fué la resistencia de los tres ayudantes de Cavor, que se oponían decididamente á mi ingerencia como contramaestre; pero conseguimos resolver también este contratiempo, después de dos ó tres días de conferencias.

CAPITULO III

LA CONSTRUCCIÓN DE LA ESFERA

Me acuerdo perfectamente en qué ocasión me habló Cavor de su idea de construir la cavorita formando esfera. Había pensado mucho tiempo sobre el asunto; pero, esta vez, el proyecto entero acerca de la construcción esférica parece que se le ocurrió de repente.

Nos dirijámos hacia mi casa una tarde, cuando en el camino se detuvo, y gritó bruscamente:

—¡Ya está! ¡Esto es! ¡Esto lo limito! Una especie de cortina que se corra y descorra á cilindro...

—Limita, ¿el qué?—le pregunté.

—El espacio... Por donde se quiera.

—Pero, ¿qué quiere usted decir?

—¡Que tiene que ser una esfera! Esto es lo que quiero decir. Me ví obligado á confesar que no entendía una palabra de cuanto me hablaba, y dejé por un instante que corriera su fantasía, seguro de que no tenía entonces la menor idea de lo que Cavor estaba meditando. Pero después que tomamos el té me hizo algunas aclaraciones.

—Mire usted—me dijo—. La cosa es esta. La última vez que he preparado esa materia que substrahe los objetos á la acción de la gravitación, la fundí en un receptáculo plano, de muy poco fondo y provisto de una sencilla tapadera. Así que el enfriamiento vino, y la cavorita adquirió su opacidad para la gravitación, ocurrió todo aquel desastre. Todo lo que se hallaba en sentido vertical sobre la substancia, no pesaba. La columna de aire sobre la hoja de cavorita ascendió á las alturas, la atmósfera ambiente se precipitó á ocupar el espacio vacío y se elevó también, y lo mismo aconteció con los objetos próximos y todo cuanto pudo moverse arrastrado por la succión que allí se verificaba. Si la plancha de cavorita no se hubiera elevado también, no sabemos hasta dónde hubieran llegado las cosas. Pero suponga usted que la substancia sea flotante y completamente libre para elevarse, ¿qué sucederá entonces?

(Continuará).

AYUNTAMIENTO

Los Jardines del Buen Retiro

La Comisión del Ayuntamiento encargada de intervenir en el asunto relativo á la retrocesión de los Jardines, presidida por el alcalde, ha visitado esta mañana al presidente del Consejo de Ministros.

El Sr. Maura manifestó sus deseos de concordia, mostrándose dispuesto á aceptar la fórmula que el Ayuntamiento le proponga para la compensación.

El Ayuntamiento piensa pedir la plena propiedad del Parque de Madrid, y obtendrá la verja necesaria para acotar un espacio de terreno que sustituya á los Jardines.

Decíase hoy también en la Casa de la Villa que el Municipio conseguirá la propiedad del terreno sobrante del nuevo edificio de Correos, con cuya venta podría obtener ingresos de alguna importancia.

El alcalde convocará á sesión extraordinaria para el lunes próximo, con objeto de acordar definitivamente las peticiones que han de hacerse.

Telegramas sueltos

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

Accidentes del trabajo

Ferrol 18 (10 mañana).

En las obras que se están realizando para el derribo de la muralla ha ocurrido una sensible desgracia.

Inesperadamente, una parte de ésta se vino á tierra, envolviendo á los obreros que trabajaban en su demolición.

Un albañil sufrió heridas gravísimas. Hay algunos heridos leves.

Todos fueron asistidos en el Hospital.—C.

Medidas sanitarias

Castellón 18 (9 mañana).

El movimiento iniciado á favor del saneamiento de los focos infecciosos que existen en esta provincia, va tomando gran importancia.

Por la Inspección de Sanidad se han dirigido órdenes conminatorias á las autoridades y alcaldes de los pueblos para que inmediatamente adopten las medidas necesarias para ponerlos en buenas condiciones de higiene y salubridad.

El Sr. Clara, á quien se debe esta iniciativa, es muy felicitado por su campaña en favor de la salud pública.—C.

La huelga de Vinaroz

Vinaroz 18 (9 mañana).

Los caracteres huelguistas de Vinaroz han apelado á la enérgica para contrarrestar la actitud de intransigencia en que se ha colocado la Cámara de Comercio.

Un grupo de huelguistas trató de restar compradores á los establecimientos de los comerciantes asociados, motivando la intervención de la Guardia civil.

Se han hecho algunas detenciones.

La excitación de los ánimos es mayor que en días anteriores.—C.

Enseñanza á los presos

Palma 18 (9 mañana).

El Ayuntamiento ha acogido con entusiasmo el ofrecimiento hecho por varios profesores de prestar enseñanza gratuita á los presos de la cárcel.

Piensa darse mayor incremento á idea tan plausible y crear una Escuela penitenciaria.

El presidente de la Audiencia ha dirigido una comunicación á las autoridades recomendándoles que coadyuven á tan meritoria obra.—C.

Movimiento de buques.—«El abuelo», de Galdós

Las Palmas 17 (11,40 noche).

Ha pasado el transporte inglés *Dilwara* conduciendo 1.234 soldados para el relevo de la guarnición de Capetown.

Ha llegado el vapor *Montevideo* sin novedad, procedente de la Península, zarpando por la noche para continuar su viaje á Cuba. Aquí embarcaron numerosas pasajeros.

Se prepara la *reprisa de El abuelo*, en honor de Pérez Galdós. La prestan su apoyo el Ayuntamiento y Sociedades.—C.

La Buena Prensa

Sevilla 17 (11,50 noche).

En la iglesia del Salvador se ha verificado la tercera sesión de la Asamblea de la Buena Prensa, con muy numerosa concurrencia. En la presidencia se veía al cardenal Sancha, arzobispo de Sevilla y obispos de Pamplona y Palencia.

Fueron oradores D. Severino Aznar, de Madrid, y D. Francisco Albó, diputado por Olot, pronunciando logosos discursos en pro de los intereses católicos y de la alta misión del periodismo religioso. Fueron muy aplaudidos, así como las poesías de los Sres. Ureña y Galán.

Dióse cuenta de numerosas adhesiones, y terminó la sesión cantando un himno á la Purísima.

Antes de la sesión pública el obispo de Pamplona hizo importantes declaraciones de carácter político, favorables á las Instituciones y á al Gobierno que preside el Sr. Maura, que, según su frase, «suerece bien de la religión y de la patria».

Á las ocho de la noche se ha celebrado sesión secreta.—Fabra.

De Galicia.—Vista de una causa

Sanlúcar 18 (8,30 mañana).

Se ha celebrado ayer la vista de la causa ante

el Jurado, instruida por el Juzgado de Muertos por homicidio contra Pedro Silva.

Terminó á una hora muy avanzada de la noche.

La prueba presentada confirma la criminalidad del procesado, quien al regresar de una romería, y para dar una prueba de su valor, causó la muerte á su convecino Domingo Real, infiriéndole una puñalada sin que mediara resentimiento alguno entre ambos.

El defensor, D. Luis Rodríguez Vingurá, se esforzó en demostrar que se trataba sólo de un delito de lesiones.

El Jurado dictó veredicto de culpabilidad, condenándole á doce años, cuatro meses y un día de reclusión, indemnización de 2.500 pesetas á la viuda del interfecto y pago de costas.—C.

DE POLÍTICA

Notas y rumores

Como en la conferencia que celebraron los presidentes del Consejo y de la Cámara popular con los jefes de las minorías se acordó que se destinasen cuatro días al debate de alcoholes, y este proyecto ha sido ya aprobado, el Sr. Moret pidió ayer al Sr. Maura que se pusieran á discusión algunos de los proyectos en que las oposiciones tienen interés.

En vista de ello, hoy se discutirá el de caminos vecinales.

Luego vendrán, como ya dijimos, las reformas de Guerra.

Y á propósito de esto. El presidente ha vuelto á desmentir hoy que el general Linares esté disgustado por la tardanza en debatir este asunto, que juzga de gran trascendencia para su departamento.

Mañana se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia.

Está oficialmente confirmado que el viaje del Rey á Avila se verifique el martes próximo.

Una Comisión del Ayuntamiento de Madrid, presidida por el alcalde, visitó esta mañana al Sr. Maura para tratar nuevamente del asunto de los Jardines del Buen Retiro.

Parece que en esta conferencia se vancieron las principales dificultades que se oponían á un arreglo, y que en principio se llegó á una fórmula de avenencia.

Pasado mañana celebrará el Ayuntamiento sesión, y en ella se adoptará acuerdo definitivo, por lo que al Ayuntamiento se retira.

Ocupándose un personaje ministerial del rumor que ha circulado respecto á que esta parte de la legislatura no podría prolongarse más allá de 1.º de Julio, decía que el Gobierno dividiría á la mayoría en dos tandas, para que mientras salieran unos diputados de Madrid, otros—en número suficiente—se quedarían aquí para acudir á las sesiones.

La creencia es que la jornada parlamentaria terminará dentro de este mes.

Se ha dicho esta tarde en el Congreso que las reformas del general Linares se discutirán del lunes al martes próximos.

Mañana, probablemente, se celebrará por la tarde Consejo de ministros.

Los Sres. Salmerón, marqués de la Vega de Armijo, conde de Romanones (en representación del Sr. Moret), Nocedal y Gil Robles se han reunido esta tarde para tratar de la indicación que les había hecho el presidente del Congreso respecto al propósito del Gobierno de que se discutan dentro de las cinco horas de la sesión del Congreso las reformas del general Linares.

Las minorías han acordado oponerse á ese propósito.

En el caso de que el Gobierno se empeñe en llevarlo adelante, las minorías considerarán roto el convenio, recobrando su libertad de acción.

El presidente del Consejo de ministros se halla enfrente de este dilema:

O romper con las oposiciones, ó prescindir del ministro de la Guerra.

Lo primero sería de consecuencias más graves para los proyectos del Gobierno que lo segundo.

La nota política del día ha sido la amenaza reiterada del ministro de la Guerra de marcharse del Gobierno si no se pone á discusión en seguida el proyecto de autorización para las reformas de su departamento.

Ante el peligro de una crisis, el Sr. Maura ha resuelto, de acuerdo con el presidente del Congreso, con quien ha conferenciado á primera hora de la tarde, que empiece á discutirse dicho proyecto después del de los caminos vecinales.

El Sr. Azcárate se propone discutir ampliamente el aspecto constitucional de los proyectos de Guerra.

El Sr. Salmerón ha conferenciado esta tarde en el despacho de los ministros en el Congreso con el Sr. Maura, al que ha notificado el propó-

sito de la minoría republicana de impugnar definitivamente las reformas de Guerra.

El jefe de la minoría republicana regresará el jueves de su viaje á Burgos y León.

Toda la correspondencia de carácter administrativo debe dirigirse al Administrador de

EL GRÁFICO

DEL EXTRANJERO

TELÉGRAFO

Asesinato del gobernador de Finlandia. La censura rusa

Londres 18 (8 mañana).

Comunican de San Petersburgo el asesinato del general Kobrikoff, gobernador general de Finlandia.

Este crimen ha causado impresión hondísima en todos los círculos militares.

Los periódicos de la capital de Rusia no se atreven á comentar el hecho.—C.

La escuadra del Báltico

Londres 18 (9,30 mañana).

El corresponsal del *Daily Mail* en Copenhague afirma que, según informaciones de buen origen, la escuadra rusa del Báltico no irá al Extremo Oriente.—C.

Marinos americanos en Lisboa

Lisboa 17.

Los ministros de Negocios Extranjeros y de Marina ofrecerán hoy una comida al almirante Barber y á los empleados del *Bryan*.

La escuadra americana sale mañana para Gibraltar y Grecia.—Fabra.

Escuadra rusa que se salva

Toledo 17 (12 tarde).

Créese que la escuadra rusa de Vladivostok ha logrado escapar de la persecución de la nuestra, á cause de la densa niebla.—Fabra.

Los barcos rusos

Toledo 18.

La escuadra rusa de Vladivostok ha sido vista á las cinco y media de la mañana de hoy en la entrada occidental del estrecho de Tsungari.

Créese que hoy regresará á Vladivostok. Ignórase donde se encuentra la escuadra japonesa puesta en su persecución.—Fabra.

Contra la masonería

París 17.

En la sesión de la Cámara de diputados, el señor Prache ha dirigido una interpelación al Gobierno sobre la impunidad con que vive la masonería en Francia, sin que sean aplicadas á sus logias las leyes fiscales, de Asociación y de Prensa.

El Sr. Laferré ha contestado que la francmasonería respeta todas las leyes del país.—Fabra.

MARRUECOS

POR TELÉGRAFO

Un rumor grave

Londres 18.

Telegrafían desde Tánger al *Daily Mail* que los americanos han resuelto desembarcar inmediatamente fuerzas de su escuadra, si el Sultán no retira desde luego sus soldados.—Fabra.

Llegada de los rehenos que exige Raisuli

Tánger 18 (2 tarde).

Han llegado los presos exigidos por Raisuli y que ha reclamado para el canje por los cautivos. Las impresiones son propicias á pronta solución, y se cree que en breve serán entregados los Sres. Perdicaris y Varley, entrando luego la cuestión en una fase de normalidad general.

LA BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DE HOY

FONDOS PÚBLICOS	PRECIOS	Alza	Baja
<i>4 por 100 perpetuo interior.</i>			
Fin corriente.....	77 10	29	..
Idem próximo.....	77 25	..	..
<i>Al liquidado.</i>			
Serie F. de 50.000 ptas. nominales.....	77 05	30	..
» E. de 25.000	77 05	29	..
» D. de 12.500	77 10	29	..
» C. de 5.000	77 30	05	..
» B. de 2.500	77 30	05	..
» A. de 500	77 35	05	..
» G. y H. de 100 y 200	77 30	..	..
En diferentes series.....	77 30	10	..
<i>5 por 100 amortizable.</i>			
Serie F. de 50.000 ptas. nominales.....	66 05	25	..
» E. de 25.000	66 45	19	..
» D. de 12.500	66 85	10	..
» C. de 5.000	67 03	20	..
» B. de 2.500	67 00	10	..
» A. de 500	67 10	18	..
En diferentes series.....	65 15	00	..
<i>Bancos y Sociedades.</i>			
Cédulas hipotecarias al 5 por 100.....	101 30	..	..
» al 4 por 100.....	69 00	..	..
Acciones del Banco de España.....	486 75	70	..
Compañía Arrendataría de Tabacos.....	429 00	1 00	..
Unión de Explosivos.....	650 00	..	..

CMISIOS

París vista..... 25,40

Londres, idem..... 60,20

El GRÁFICO publicará mañana el retrato de la agresora del cura en fotografado directo.

CULTOS PARA MAÑANA

La purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. La B. Virgen María del Perpetuo Socorro. Santos Gerardo y Procopio, hermanos, y Bonifacio, mártires. Jubileo en las Religiosas Servitas. Adoración nocturna, á las nueve de la noche, en el templo del Espíritu Santo: Santo, Beato Juan de Ribera.

ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA

LIRICO.—A las ocho y tres cuartos.—El cabo primero.—El señor Joaquín.—San Juan de Luz.—La buena sombra.—A las cuatro y media.—El Señor Joaquín.—El Cabo primero.—San Juan de Luz.

APOLO.—A las ocho y tres cuartos.—San Juan de Luz.—Carpodán y los otros.—La viejecita.—La buena sombra.—A las cinco.—San Juan de Luz.—La viejecita.—La buena sombra.

ZARZUELA.—A las ocho y tres cuartos.—Gloria para.—Los bobemios.—Venus-Salón.—Gloria para.—A las cuatro y media.—Bobemios.—Mulo.—Venus-Salón.—La mina de doce.

PARISH.—A las cinco de la tarde y nueve de la noche.—Funciones benéficas por la Compañía Internacional que dirige Mr. W. Parish.—El otro alcaide.—Mama.—Proceso de sus corridos de toros por Bellini.

JARDINES DEL BUEN RETIRO.—A las nueve.—(14 de abono.)—Turno par.—La guerra santa.—Intermedios por la banda del regimiento del Rey.—Círculo de teatro.—Entrada, una peseta.—A las cuatro y media.—El casto de hierro.

ESLAVA.—A las nueve.—El solo de trompa.—Bazar de mañana.—San Juan de Luz.—En buena hora.—A las cuatro y media.—Bazar de mañana.—San Juan de Luz.—La buena hora.

Imprenta y talleres de litografía, galvanoplastia y grabado de EL GRÁFICO Calle de Marqués de Estrella, 21. S.



PETRÓLEO GAL

De venta en las buenas Perfumerías, Droguerías y Farmacias

Precio, 3 y 5 pesetas frasco